

▼B**RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2018/1542****av den 15 oktober 2018****om restriktiva åtgärder mot spridning och användning av kemiska vapen***Artikel 1*

I denna förordning gäller följande definitioner:

- a) *kemiska vapen*: kemiska vapen enligt definitionen i artikel II i konventionen om kemiska vapen.
- b) *anspråk*: alla anspråk, oavsett om de görs gällande genom rättsliga förfaranden eller ej och oavsett om de har framställts före eller efter dagen för denna förordnings ikraftträdande, genom eller i samband med ett avtal eller en transaktion, särskilt
- i) ett anspråk på fullgörande av varje slag av förpliktelse som uppstår genom eller i samband med ett avtal eller en transaktion,
 - ii) ett anspråk på förlängning eller betalning av en finansiell garanti eller motgaranti, oavsett form,
 - iii) ett anspråk på ersättning med avseende på ett avtal eller en transaktion,
 - iv) en motfordran,
 - v) ett anspråk på erkännande eller verkställighet, även genom exekvaturförfarande, av en dom, en skiljedom eller ett likvärdigt beslut, oavsett var de meddelats.
- c) *avtal eller transaktion*: alla transaktioner oavsett form eller tillämplig lagstiftning, och oavsett om de omfattar ett eller flera avtal eller liknande förpliktelser mellan samma eller olika parter; för detta ändamål omfattar begreppet *avtal* garantier eller motgarantier, särskilt finansiella garantier eller finansiella motgarantier, och krediter, oavsett om de är juridiskt fristående eller ej, samt varje därtill knuten bestämmelse som härrör från transaktionen eller har samband med den.
- d) *behöriga myndigheter*: de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II.
- e) *ekonomiska resurser*: egendom av alla slag, materiell eller immateriell, lös eller fast, som inte utgör penningmedel men som kan användas för att erhålla penningmedel, varor eller tjänster.
- f) *frysning av ekonomiska resurser*: förhindrande av att ekonomiska resurser på något sätt används för att erhålla penningmedel, varor eller tjänster, inbegripet men inte enbart genom försäljning, uthyrning eller inteckning.

▼B

- g) *frysning av penningmedel*: förhindrande av varje flyttning, överföring, förändring eller användning av, tillgång till eller hantering av penningmedel på ett sätt som skulle leda till en förändring av volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art, bestämmelse eller varje annan förändring som skulle göra det möjligt att utnyttja penningmedlen, inbegripet aktieförvaltning.
- h) *penningmedel*: finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag, inbegripet men inte begränsat till
- i) kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, postanvisningar och andra betalningsinstrument,
 - ii) inlåning hos finansinstitut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser,
 - iii) börsnoterade eller onoterade värdepapper och skuldinstrument, inbegripet aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis och derivatkontrakt,
 - iv) räntor, utdelningar eller annan inkomst från, eller värde som härrör från eller skapas genom tillgångar,
 - v) krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörandegarantier eller andra finansiella åtaganden,
 - vi) rembursar, fraktsedlar och pantförskrivningar, och
 - vii) dokument som utgör bevis på andelar i penningmedel eller finansiella resurser.
- i) *unionens territorium*: de medlemsstaters territorier på vilka fördraget är tillämpligt, enligt de villkor som fastställs i fördraget, inklusive deras lufttrum.

Artikel 2

1. Alla penningmedel och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehåses eller kontrolleras av varje fysisk eller juridisk person, enhet eller organ som förtecknas i bilaga I ska frysas.
2. Inga penningmedel eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för eller göras tillgängliga till förmån för någon fysisk eller juridisk person, någon enhet eller något organ som förtecknas i bilaga I.
3. Bilaga I ska omfatta fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som, i enlighet med artikel 3.1 i rådets beslut (Gusp) 2018/1544, av rådet har fastställts vara
 - a) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som ansvarar för, tillhandahåller ekonomiskt, tekniskt eller materiellt stöd till eller på annat sätt deltar i

▼B

- i) tillverkning, förvärv, innehav, utveckling, transport, lagring eller överföring av kemiska vapen,
 - ii) användning av kemiska vapen, eller
 - iii) förberedelser för användning av kemiska vapen.
- b) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som hjälper, uppmuntrar eller förmår en fysisk eller juridisk person, enhet eller organ att ägna sig åt sådan verksamhet som avses i led a i denna punkt och därigenom orsakar eller bidrar till att sådan verksamhet kan utföras, samt
- c) fysiska personer fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som har samröre med de fysiska eller juridiska personer som omfattas av leden a och b i denna punkt.

Artikel 3

1. Genom undantag från artikel 2 får medlemsstaternas behöriga myndigheter ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, på de villkor som de anser vara lämpliga, efter att ha fastställt att de berörda penningmedlen eller ekonomiska resurserna är
- a) nödvändiga för att täcka grundläggande behov för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I och för sådana fysiska personers underhållsberättigade familjemedlemmar, inbegripet betalning av livsmedel, hyra eller amorteringar, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,
 - b) avsedda uteslutande för betalning av rimliga arvoden eller ersättning av utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,
 - c) avsedda uteslutande för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta penningmedel eller ekonomiska resurser,
 - d) nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter, förutsatt att den relevanta behöriga myndigheten senast två veckor före beviljandet av tillståndet har anmält till de andra medlemsstaternas behöriga myndigheter och kommissionen av vilka skäl den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas, eller
 - e) avsedda att betalas in på eller från ett konto tillhörande en diplomatisk eller konsulär beskickning eller en internationell organisation som åtnjuter immunitet enligt internationell rätt, i den mån sådana betalningar är avsedda att användas för den diplomatiska eller konsulära beskickningens eller den internationella organisationens officiella ändamål.

▼B

2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som den beviljar enligt punkt 1 inom två veckor.

Artikel 4

1. Genom undantag från artikel 2.1 får de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:

- a) Penningmedlen eller de ekonomiska resurserna i fråga är föremål för ett skiljeavgörande som meddelats före den dag då den fysiska eller juridiska personen, den enhet eller det organ som avses i artikel 2 upptogs i förteckningen i bilaga I, eller är föremål för ett rättsligt eller administrativt beslut som meddelats i unionen, eller för ett rättsligt beslut som är verkställbart i den berörda medlemsstaten, före eller efter den dagen.
- b) Penningmedlen eller de ekonomiska resurserna kommer att användas enbart för att tillgodose anspråk som har säkrats genom ett sådant beslut eller har erkänts som giltiga i ett sådant beslut, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och andra författningar som reglerar rättigheterna för personer med sådana anspråk.
- c) Beslutet gynnar inte någon av de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I.
- d) Erkännandet av beslutet står inte i strid med grunderna för rättsordningen i den berörda medlemsstaten.

2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som den beviljar enligt punkt 1 inom två veckor.

Artikel 5

1. Genom undantag från artikel 2.1, och förutsatt att en betalning som ska göras av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga I har uppkommit inom ramen för ett avtal eller en överenskommelse som har ingåtts av, eller en förpliktelse som har uppkommit för, den berörda fysiska eller juridiska personen, den berörda enheten eller det berörda organet före den dag då personen, enheten eller organet upptogs i förteckningen i bilaga I, får medlemsstaternas behöriga myndigheter, på de villkor de anser vara lämpliga, ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs, förutsatt att den berörda behöriga myndigheten har fastställt att

- a) penningmedel eller de ekonomiska resurserna ska användas för en betalning som görs av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga I, och
- b) betalningen inte innebär någon överträdelse av artikel 2.2.

▼B

2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de andra medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som den beviljar enligt punkt 1 inom två veckor.

Artikel 6

1. Artikel 2.2 ska inte hindra att finans- eller kreditinstitut, som tar emot penningmedel som överförs av tredje part till ett konto som innehåses av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som upptagits i förteckningen, krediterar frysta konton, förutsatt att sådana insättningar på dessa konton också fryses. Finans- eller kreditinstitutet ska utan dröjsmål underrätta den relevanta behöriga myndigheten om alla sådana transaktioner.

2. Artikel 2.2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med

- a) ränta eller andra intäkter på sådana konton,
- b) betalningar enligt avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 2 upptogs i förteckningen i bilaga I, eller
- c) betalningar enligt rättsliga eller administrativa beslut eller skiljedomslösningar meddelade i en medlemsstat eller verkställbara i den berörda medlemsstaten.

Artikel 7

1. Utan att det påverkar tillämpningen av tillämpliga regler om rapportering, konfidentialitet och tystnadsplikt ska fysiska och juridiska personer, enheter och organ

- a) omedelbart lämna alla uppgifter som underlättar efterlevnaden av denna förordning, till exempel uppgifter om konton och belopp som frysts i enlighet med artikel 2, till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där de är bosatta eller etablerade samt vidarebefordra dessa uppgifter till kommissionen, direkt eller genom medlemsstaten, och
- b) samarbeta med den behöriga myndigheten vid alla kontroller av dessa uppgifter.

2. Alla ytterligare uppgifter som kommissionen tar emot direkt ska göras tillgängliga för medlemsstaterna.

3. Alla uppgifter som lämnas eller mottas i enlighet med denna artikel får endast användas i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.

Artikel 8

Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå åtgärderna i artikel 2.

▼B*Artikel 9*

1. Om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, i god tro att åtgärden är förenlig med denna förordning, fryser penningmedel eller ekonomiska resurser eller vägrar att göra dem tillgängliga, ska detta inte medföra ansvar av något slag för den personen eller enheten eller det organet, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att penningmedlen och de ekonomiska resurserna frystes eller hölls inne på grund av vårdslöshet.

2. Handlingar som utförs av fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ ska inte medföra ansvar av något slag för deras del, om de inte kände till och inte hade någon rimlig anledning att misstänka att deras handlande skulle strida mot de åtgärder som anges i denna förordning.

Artikel 10

1. I samband med ett avtal eller en transaktion, vars genomförande har påverkats direkt eller indirekt, helt eller delvis, av de åtgärder som införs genom denna förordning, inbegripet anspråk på gottgörelse eller varje annat anspråk av detta slag, såsom ett anspråk på ersättning eller ett anspråk enligt en garanti, i synnerhet ett anspråk på förlängning eller betalning av en garanti eller motgaranti, särskilt en finansiell garanti eller finansiell motgaranti, oavsett form, får inga anspråk tillgodoses om de ställs av

- a) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I,
- b) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar via någon av de personer, enheter eller organ som avses i led a eller för deras räkning.

2. I alla förfaranden som syftar till verkställighet av ett anspråk åligger det den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som begär att anspråket ska verkställas att visa att detta inte strider mot punkt 1.

3. Denna artikel ska inte påverka den rätt som de fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i punkt 1 har till domstolsprövning av lagligheten i att vissa avtalsförpliktelser inte uppfylls till följd av denna förordning.

Artikel 11

1. Kommissionen och medlemsstaterna ska underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och utbyta alla övriga relevanta uppgifter som de förfogar över med anknytning till förordningen, särskilt uppgifter om

- a) penningmedel som frysts enligt artikel 2 och tillstånd som beviljats enligt artiklarna 3, 4 och 5,

▼B

b) överträdelse, problem med efterlevnaden samt domar som meddelats i nationella domstolar.

2. Medlemsstaterna ska omedelbart underrätta varandra och kommissionen om andra relevanta uppgifter som de förfogar över och som kan ha en negativ inverkan på det verkningsfulla genomförandet av denna förordning.

Artikel 12

1. Om rådet beslutar att en fysisk eller juridisk person, enhet eller organ ska omfattas av de åtgärder som avses i artikel 2 ska rådet ändra bilaga I enlighet med detta.

2. Rådet ska meddela sitt beslut, inbegripet skälen för uppförandet på förteckningen, till den fysiska eller juridiska person, enhet eller det organ som avses i punkt 1, antingen direkt, om adressen är känd, eller genom att offentliggöra ett meddelande så att en sådan fysisk eller juridisk person, enhet och organ har möjlighet att inkomma med synpunkter.

3. Om synpunkter inges eller om väsentlig ny bevisning läggs fram ska rådet se över sitt beslut och underrätta den berörda fysiska eller juridiska personen, den berörda enheten eller det berörda organet om detta.

4. Förteckningen i bilaga I ska ses över med regelbundna intervaller och minst en gång var tolfte månad.

5. Kommissionen ska ha befogenhet att ändra bilaga II på grundval av uppgifter som lämnas av medlemsstaterna.

Artikel 13

1. Bilaga I ska innehålla skälen till att de berörda fysiska eller juridiska personerna, enheterna eller organen har upptagits i förteckningen.

2. Bilaga I ska innehålla de uppgifter, när sådana finns tillgängliga, som krävs för att identifiera berörda fysiska och juridiska personer, enheter och organ. När det gäller fysiska personer kan dessa uppgifter inbegripa namn och alias, födelsedatum och födelseort, nationalitet, pass- och identitetskortsnummer, kön, adress (om känd) samt befattning eller yrke. När det gäller juridiska personer, enheter och organ kan dessa uppgifter inbegripa namn, ort och datum för registrering samt registreringsnummer och driftsställe.

Artikel 14

1. Medlemsstaterna ska fastställa regler om sanktioner vid överträdelse av bestämmelserna i denna förordning och vidta alla åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att de tillämpas. Sanktionerna ska vara effektiva, proportionella och avskräckande.

▼B

2. Medlemsstaterna ska anmäla dessa regler till kommissionen så snart denna förordning har trätt i kraft samt anmäla senare ändringar till kommissionen.

Artikel 15

1. Kommissionen ska behandla personuppgifter för att fullgöra sina uppgifter enligt denna förordning. I dessa uppgifter ingår att

- a) tillföra innehållet i bilaga I i den elektroniska *konsoliderade förteckningen över personer, grupper och enheter som är föremål för finansiella sanktioner från unionens sida* samt på den interaktiva EU-sanktionskartan, vilka båda finns offentligt tillgängliga,
- b) behandla uppgifter om verkningarna av de åtgärder som föreskrivs i denna förordning, såsom uppgifter om värdet på de frysta penningmedlen och om tillstånd som beviljats av de behöriga myndigheterna.

2. Vid tillämpningen av punkt 1 ska den avdelning inom kommissionen som anges i bilaga II utses till *registeransvarig* för kommissionen i den mening som avses i artikel 2 d i förordning (EG) nr 45/2001, för att säkerställa att de berörda fysiska personerna kan utöva sina rättigheter enligt förordning (EG) nr 45/2001.

Artikel 16

1. Medlemsstaterna ska utse de behöriga myndigheter som avses i denna förordning och ange dessa på de webbplatser som förtecknas i bilaga II. Medlemsstaterna ska till kommissionen anmäla varje ändring av adresserna till de webbplatser som förtecknas i bilaga II.

2. Medlemsstaterna ska anmäla namnen på sina behöriga myndigheter, inklusive kontaktuppgifter för dessa behöriga myndigheter, till kommissionen så snart denna förordning har trätt i kraft samt anmäla senare ändringar till kommissionen.

3. I de fall då denna förordning föreskriver anmälan, underrättelse eller annat meddelande till kommissionen, ska den adress och de andra kontaktuppgifter som anges i bilaga II användas.

Artikel 17

Denna förordning ska tillämpas

- a) inom unionens territorium, inbegripet dess luftrum,
- b) ombord på varje flygplan och varje fartyg under en medlemsstats jurisdiktion,
- c) på varje fysisk person inom och utanför unionens territorium som är medborgare i en medlemsstat,

▼B

- d) på varje juridisk person, enhet eller organ, inom eller utom unionens territorium, som har bildats eller stiftats enligt en medlemsstats rätt,
- e) på varje juridisk person, enhet eller organ med avseende på varje form av affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs i unionen.

Artikel 18

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼ B

BILAGA I

FÖRTECKNING ÖVER FYSISKA OCH JURIDISKA PERSONER,
ENHETER OCH ORGAN SOM AVSES I ARTIKEL 2▼ M1

A. FYSISKA PERSONER

Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
1. Tariq YASMINA	alias: Tarq Yasmina طارق ياسمينه Kön: man Titel: överste Nationalitet: syrisk	Tariq Yasmina fungerar som sambandsman mellan Scientific Studies and Research Centre (SSRC) och presidentpalatset och är därmed inblandad i den syriska regimens användning av och förberedelser för användning av kemiska vapen.	21.1.2019
2. Khaled NASRI	alias: Mohammed Khaled Nasri; Haled Natsri; خالد نصري محمد خالد نصري Kön: man Titel: chef för Institute 1000 vid SSRC Nationalitet: syrisk	Khaled Nasri är direktör för Institute 1000, den avdelning vid Scientific Studies and Research Centre (SSRC) som ansvarar för utveckling och tillverkning av datorsystem och elektroniska system för Syriens program för kemiska vapen.	21.1.2019
3. Walid ZUGHAIIB	alias: Zughib, Zgha'ib, Zughayb; وليد زغيب Titel: doktor, chef för Institute 2000 vid SSRC Kön: man Nationalitet: syrisk	Walid Zughaiib är direktör för Institute 2000, den avdelning vid Scientific Studies and Research Centre (SSRC) som ansvarar för mekanisk utveckling och produktion för Syriens program för kemiska vapen.	21.1.2019
4. Firas AHMED	alias: Ahmad; فiras أحمد Titel: överste, säkerhetschef vid Institute 1000 vid SSRC Kön: man Födelsedatum: 21 januari 1967 Nationalitet: syrisk	Firas Ahmed är säkerhetschef vid Institute 1000, den avdelning vid Scientific Studies and Research Centre (SSRC) som ansvarar för utveckling och tillverkning av datorsystem och elektroniska system för Syriens program för kemiska vapen. Han deltog i överföring och undanhållande av material med koppling till kemiska vapen efter Syriens anslutning till konventionen om kemiska vapen.	21.1.2019

▼ M1

Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
▼ <u>M3</u> 5. Said SAID	alias: Saeed, Sa'id Sa'id, سعيد سعيد Titel: doktor, ledamot av Institute 3000 (även kallat Institute 6000) vid SSRC Kön: man Födelsedatum: 11 december 1955	Said Said är en betydande person inom Institute 3000, även kallat Institute 6000, den avdelning vid Scientific Studies and Research Centre (SSRC) som ansvarar för utveckling och tillverkning av Syriens kemiska vapen.	21.1.2019
▼ <u>M1</u> 6. Anatolij Vladimirovich CHEPIGA (Anatolij Vladimirovitj TJEPIGA)	Анатолий Владимирович ЧЕПИГА, alias: Ruslan BOSHIROV (Ruslan BOSHIROV) Kön: man Födelsedatum: 5 april 1979; 12 april 1978 Födelseorter: Nikolaevka, Amur Oblast, Ryssland; Dushanbe, Tadjikistan	GRU-officeraren Anatolij Tjepiga (alias Ruslan Bosjirov) innehade, transporterade och använde sedan i Salisbury, under helgen omkring den 4 mars 2018, ett nervgift ("novitjok"). Den 5 september 2018 åtalade Förenade kungarikets åklagarmyndighet Ruslan Boshirov för stämpling till mord på Sergej Skripal, för mordförsök på Sergej Skripal, Julija Skripal och Nick Bailey, för användning och innehav av novitjok samt för vållande till allvarlig kroppsskada gentemot Julija Skripal och Nick Bailey.	21.1.2019
7. Alexander Yevgeniyevich MISHKIN (Aleksander Jevgenijevitj MISJKIN)	Александр Евгеньевич МИШКИН, alias: Alexander PETROV Kön: man Födelsedatum: 13 juli 1979 Födelseorter: Loyga, Ryssland; Kotlas, Ryssland	GRU-officeraren Aleksander Misjkin (alias Aleksander Petrov) innehade, transporterade och använde sedan i Salisbury, under helgen omkring den 4 mars 2018, ett nervgift ("novitjok"). Den 5 september 2018 anklagade Förenade kungarikets åklagarmyndighet Alexander Petrov för stämpling till mord på Sergej Skripal, mordförsök på Sergej Skripal, Julija Skripal och Nick Bailey, användning och innehav av novitjok samt vållande till allvarlig kroppsskada gentemot Julija Skripal och Nick Bailey.	21.1.2019
8. Vladimir Stepanovich ALEXSEYEV (Vladimir Stepanovitj ALEKSEJEV)	Владимир Степанович АЛЕКСЕЕВ Kön: man Titel: förste biträdande chef för GRU	Vladimir Stepanovitj Aleksejev är förste biträdande chef för GRU (alias GU). Mot bakgrund av sin höga ledarskapsbefattning inom GRU är Aleksejev ansvarig för GRU-officerarnas innehav, transport och användning av nervgiftet "novitjok" i Salisbury under helgen omkring den 4 mars 2018.	21.1.2019

▼ M1

Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
9. Igor Olegovich KOSTYUKOV (Igor Olegovitj KOSTJUKOV)	Игорь Олегович КОСТ- ЮКОВ Kön: man Titel: chef för GRU	Mot bakgrund av Igor Olegovich Kostyukovs höga ledarskapsbefattning som förste biträdande chef inom GRU (även kallat GU) är Kostjukov ansvarig för GRU-officerarnas innehav, transport och användning av nervgiftet ”novitjok” i Salisbury under helgen omkring den 4 mars 2018.	21.1.2019

▼ M4

10. Andrej Veniaminovich YARIN (Andrej Venjami- novitj JARIN) (Андрей Вениаминович ЯРИН)	Kön: man Födelsedatum: 13 februari 1970 Födelseort: Nizhny Tagil Nationalitet: rysk Titel: Chef för presidentens inrikespolitiska direktorat	<p>Andrej Jarin är chef för presidentens inrikespolitiska direktorat vid presidentens verkställande kansli i Ryska federationen. I denna egenskap är han ansvarig för utformningen och genomförandet av interna politiska riktlinjer. Andrej Jarin utsågs till en arbetsgrupp vid presidentens verkställande kansli vars roll var att motverka Aleksej Navalnyjs inflytande i det ryska samhället, inbehåret genom insatser i syfte att misskreditera honom.</p> <p>Aleksej Navalnyj har på grund av sin framträdande roll i den politiska oppositionen varit föremål för systematiska trakasserier och systematiskt förtryck från statliga och rättsliga aktörers sida i Ryska federationen.</p> <p>Aleksej Navalnyjs verksamheter övervakades noga av Ryska federationens myndigheter under hans resa till Sibirien i augusti 2020. Den 20 augusti 2020 blev han allvarligt sjuk och lades in på ett sjukhus i Omsk i Ryska federationen. Den 22 augusti 2020 transporterades han till ett sjukhus i Berlin i Tyskland. Ett specialiserat laboratorium i Tyskland fann senare tydliga bevis, som också bekräftades av laboratorier i Frankrike och Sverige, för att Aleksej Navalnyj hade blivit förgiftad med ett nervgift av novitjok-typ. Detta nervgift är enbart tillgängligt för statliga myndigheter i Ryska federationen.</p> <p>Under dessa omständigheter är det rimligt att dra slutsatsen att förgiftningen av Aleksej Navalnyj endast kunde genomföras med godkännande av presidentens verkställande kansli. Mot bakgrund av sin höga ledarskapsbefattning vid det kansliet är Andrej Jarin sålunda ansvarig för uppammande och tillhandahållande av stöd till de personer som utförde eller medverkade i förgiftningen av Aleksej Navalnyj med nervgiftet av novitjok-typ, något som utgör användning av kemiska vapen enligt konventionen om kemiska vapen.</p>	15.10.2020
---	--	--	------------

▼ M4

Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
<p>11. Sergei Vladilenovich KIRIJENKO (Sergej Vladilenovitj KIRIJENKO)</p> <p>(Сергей Владиленович КИРИЕНКО)</p>	<p>Kön: man</p> <p>Födelsedatum: 26 juli 1962</p> <p>Födelseort: Sukhumi</p> <p>Nationalitet: rysk</p> <p>Titel: Förste biträdande stabschef vid presidentens verkställande kansli</p>	<p>Sergej Kirijenko är förste biträdande stabschef vid presidentens verkställande kansli i Ryska federationen. I denna egenskap är han ansvarig för inrikes frågor, inbegripet politiska grupper och aktiviteter.</p> <p>Aleksej Navalnyj har på grund av sin framträdande roll i den politiska oppositionen varit föremål för systematiska trakasserier och systematiskt förtryck från statliga och rättsliga aktörers sida i Ryska federationen.</p> <p>Aleksej Navalnyjs verksamheter övervakades noga av Ryska federationens myndigheter under hans resa till Sibirien i augusti 2020. Den 20 augusti 2020 blev han allvarligt sjuk och lades in på ett sjukhus i Omsk i Ryska federationen. Den 22 augusti 2020 transporterades han till ett sjukhus i Berlin i Tyskland. Ett specialiserat laboratorium i Tyskland fann senare tydliga bevis, som också bekräftades av laboratorier i Frankrike och Sverige, för att Aleksej Navalnyj hade blivit förgiftad med ett nervgift av novitjok-typ. Detta nervgift är enbart tillgängligt för statliga myndigheter i Ryska federationen.</p> <p>Under dessa omständigheter är det rimligt att dra slutsatsen att förgiftningen av Aleksej Navalnyj endast kunde genomföras med godkännande av presidentens verkställande kansli. Mot bakgrund av sin höga ledarskapsbefattning vid det kansliet är Sergej Kirijenko sålunda ansvarig för uppammande och tillhandahållande av stöd till de personer som utförde eller medverkade i förgiftningen av Aleksej Navalnyj med nervgiftet av novitjok-typ, något som utgör användning av kemiska vapen enligt konventionen om kemiska vapen.</p>	15.10.2020
<p>12. Sergei Ivanovich MENJAJLO (Sergej Ivanovitj MENJAJLO)</p> <p>(Сергей Иванович МЕНЯЙЛО)</p>	<p>Kön: man</p> <p>Födelsedatum: 22 augusti 1960</p> <p>Födelseort: Alagir</p> <p>Nationalitet: rysk</p> <p>Titel: Befullmäktigad representant för Ryska federationens president i Sibliens federala distrikt</p>	<p>Sergej Menjajlo är befullmäktigad representant för Ryska federationens president i Sibliens federala distrikt och är i denna egenskap ansvarig för att säkerställa genomförandet av presidentens konstitutionella befogenheter inbegripet genomförandet av statens inrikes- och utrikespolitik. Sergej Menjajlo är också icke-permanent medlem av Ryska federationens säkerhetsråd.</p> <p>Aleksej Navalnyj har på grund av sin framträdande roll i den politiska oppositionen varit föremål för systematiska trakasserier och systematiskt förtryck från statliga och rättsliga aktörers sida i Ryska federationen.</p>	15.10.2020

▼ M4

Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
		<p>Aleksej Navalnyjs verksamheter övervakades noga av Ryska federationens myndigheter under hans resa till Sibirien i augusti 2020. Den 20 augusti 2020 blev han allvarligt sjuk och lades in på ett sjukhus i Omsk i Ryska federationen. Den 22 augusti 2020 transporterades han till ett sjukhus i Berlin i Tyskland. Ett specialiserat laboratorium i Tyskland fann senare tydliga bevis, som också bekräftades av laboratorier i Frankrike och Sverige, för att Aleksej Navalnyj hade blivit förgiftad med ett nervgift av novitjok-typ. Detta nervgift är enbart tillgängligt för statliga myndigheter i Ryska federationen.</p> <p>Under dessa omständigheter är det rimligt att dra slutsatsen att förgiftningen av Aleksej Navalnyj endast kunde genomföras med godkännande av presidentens verkställande kansli.</p> <p>Mot bakgrund av sin höga ledarskapsbefattning vid det kansliet i Sibiriens federala distrikt är Sergei Menjajlo sålunda ansvarig för uppammande och tillhandahållande av stöd till de personer som utförde eller medverkade i förgiftningen av Aleksej Navalnyj med nervgiftet av novitjok-typ, något som utgör användning av kemiska vapen enligt konventionen om kemiska vapen.</p>	
<p>13. Alexander Vasilievich BORTNIKOV (Aleksandr Vasiljevitj BORTNIKOV)</p> <p>(Александр Васильевич БОРТНИКОВ)</p>	<p>Kön: man</p> <p>Födelsedatum: 15 november 1951</p> <p>Födelseort: Perm</p> <p>Nationalitet: rysk</p> <p>Titel: Direktör för Ryska federationens federala säkerhetstjänst</p>	<p>Aleksandr Bortnikov är direktör för Ryska federationens federala säkerhetstjänst och ansvarar i denna egenskap för verksamheterna vid Rysslands viktigaste säkerhetsmyndighet.</p> <p>Aleksej Navalnyj har på grund av sin framträdande roll i den politiska oppositionen varit föremål för systematiska trakasserier och systematiskt förtryck från statliga och rättsliga aktörers sida i Ryska federationen.</p> <p>Aleksej Navalnyjs verksamheter övervakades noga av Ryska federationens federala säkerhetstjänst under hans resa till Sibirien i augusti 2020. Den 20 augusti 2020 blev han allvarligt sjuk och lades in på ett sjukhus i Omsk i Ryska federationen. Den 22 augusti 2020 transporterades han till ett sjukhus i Berlin i Tyskland. Ett specialiserat laboratorium i Tyskland fann senare tydliga bevis, som också bekräftades av laboratorier i Frankrike och Sverige, för att Aleksej Navalnyj hade blivit förgiftad med ett nervgift av novitjok-typ. Detta nervgift är enbart tillgängligt för statliga myndigheter i Ryska federationen.</p>	15.10.2020

▼ M4

Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
		<p>Under dessa omständigheter och med beaktande av att Aleksej Navalnyj stod under övervakning när han förgiftades, är det rimligt att dra slutsatsen att förgiftningen endast kunde genomföras med medverkan av den federala säkerhetstjänsten.</p> <p>Mot bakgrund av sin höga ledarskapsbefattning i den federala säkerhetstjänsten är Aleksandr Bortnikov sålunda ansvarig för tillhandahållande av stöd till de personer som utförde eller medverkade i förgiftningen av Aleksej Navalnyj med nervgiftet av novitjok-typ, något som utgör användning av kemiska vapen enligt konventionen om kemiska vapen.</p>	
<p>14. Pavel Anatolievich POPOV (Pavel Anatoljevitch POPOV)</p> <p>(Павел Анатольевич ПОПОВ)</p>	<p>Kön: man</p> <p>Födelsedatum: 1 januari 1957</p> <p>Födelseort: Krasnoyarsk</p> <p>Nationalitet: rysk</p> <p>Titel: Vice försvarsminister i Ryska federationen</p>	<p>Pavel Popov är biträdande minister vid Ryska federationens försvarsministerium och har i denna egenskap det övergripande ansvaret för forskningsverksamheter. Detta inbegriper tillsyn över och utveckling av ministeriets vetenskapliga och tekniska kapacitet, inklusive utveckling av potentiella och modernisering av befintliga vapen samt militär utrustning.</p> <p>Det ryska försvarsministeriet övertog ansvaret för de lager av kemiska vapen som ärvts av f.d. Sovjetunionen och för vapnens säkra lagring fram till dess att deras förstöring kunde slutföras.</p> <p>Den 20 augusti 2020 blev Aleksej Navalnyj allvarligt sjuk och lades in på ett sjukhus i Omsk i Ryska federationen. Den 22 augusti 2020 transporterades han till ett sjukhus i Berlin i Tyskland. Ett specialiserat laboratorium i Tyskland fann senare tydliga bevis, som också bekräftades av laboratorier i Frankrike och Sverige, för att Aleksej Navalnyj hade blivit förgiftad med ett nervgift av novitjok-typ. Detta nervgift är enbart tillgängligt för statliga myndigheter i Ryska federationen.</p> <p>Eftersom försvarsministeriet har det övergripande ansvaret för säker lagring och förstöring av kemiska vapen, kan användningen av sådana kemiska vapen på Ryska federationens territorium enbart vara ett resultat av försvarsministeriets och dess politiska ledarskaps uppsåt eller vårdslöshet.</p> <p>Mot bakgrund av sin höga ledarskapsbefattning vid Ryska federationens försvarsministerium är Pavel Popov sålunda ansvarig för att ha bistått de personer som utförde eller medverkade i förgiftningen av Aleksej Navalnyj med nervgiftet av novitjok-typ, något som utgör användning av kemiska vapen enligt konventionen om kemiska vapen.</p>	15.10.2020

▼ **M4**

Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
15. Aleksei Yurievich KRIVORUCHKO (Aleksej Jurjevij KRIVORUTJKO) (Алексей Юрьевич КРИВОРУЧКО)	Kön: man Födelsedatum: 17 juli 1975 Födelseort: Stavropol Nationalitet: rysk Titel: Vice försvarsminister i Ryska federationen	Aleksej Krivorutjko är biträdande minister vid Ryska federationens försvarsministerium och har det övergripande ansvaret för försvarsmateriel. Detta inbegriper tillsyn över ministeriets lager av vapen och militär utrustning. Han ansvarar också för avskaffandet av dessa inom ramen för genomförandet av internationella fördrag som hänskjutits till försvarsministeriet. Det ryska försvarsministeriet övertog ansvaret för de lager av kemiska vapen som ärvt av f.d. Sovjetunionen och för vapnens säkra lagring fram till dess att deras förstöring kunde slutföras. Den 20 augusti 2020 blev Aleksej Navalnyj allvarligt sjuk och lades in på ett sjukhus i Omsk i Ryska federationen. Den 22 augusti 2020 transporterades han till ett sjukhus i Berlin i Tyskland. Ett specialiserat laboratorium i Tyskland fann senare tydliga bevis, som också bekräftades av laboratorier i Frankrike och Sverige, för att Aleksej Navalnyj hade blivit förgiftad med ett nervgift av novitjok-typ. Detta nervgift är enbart tillgängligt för statliga myndigheter i Ryska federationen. Eftersom försvarsministeriet har det övergripande ansvaret för säker lagring och förstöring av kemiska vapen, kan användningen av sådana kemiska vapen på Ryska federationens territorium enbart vara ett resultat av försvarsministeriets och dess politiska ledarskaps uppsåt eller vårdslöshet. Mot bakgrund av sin höga ledarskapsbefattning vid Ryska federationens försvarsministerium är Aleksej Krivorutjko sålunda ansvarig för att ha bistått de personer som utförde eller medverkade i förgiftningen av Aleksej Navalnyj med nervgiftet av novitjok-typ, något som utgör användning av kemiska vapen enligt konventionen om kemiska vapen.	15.10.2020

▼ **M1**

B. JURIDISKA PERSONER, ENHETER OCH ORGAN

Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
1. Scientific Studies and Research Centre (SSRC)	alias: Centre d'Études et de Recherches Scientifiques (CERS), Centre de Recherche de Kaboun Adress: Barzeh Street Po Box 4470 Damaskus	Scientific Studies and Research Centre (SSRC) är den syriska regimens centrala enhet för utveckling av kemiska vapen. SSRC är ansvarigt för utvecklingen och tillverkningen av kemiska vapen och missiler för att avfira dem, och är verksamt vid ett antal anläggningar i Syrien.	21.1.2019

▼ M1

Namn	Identifieringsuppgifter	Skäl för uppförande på förteckningen	Datum för uppförande
▼ <u>M4</u> 2. State Scientific Research Institute for Organic Chemistry and Technology (GosNIIOKhT) (Государственный научно-исследовательский институт органической химии и технологии)	Adress: Shosse Entuziastov 23, 11 124 Moscow (Moskva), Moscow Oblast (länet Moskva), Russia (Ryssland) Tfn: +7 (495) 673 7530 Fax: +7 (495) 673 2218 Webbadress: http://gosniiokht.ru E-post: dir@gosniiokht.ru	State Scientific Research Institute for Organic Chemistry and Technology (GosNIIOKhT) är ett statligt forskningsinstitut som ansvarar för förstöringen av lager av kemiska vapen som ärvt av f.d. Sovjetunionen. Institutet medverkade i sin ursprungliga roll före 1994 i utvecklingen och tillverkningen av kemiska vapen, inklusive det nervgift som nu går under namnet "novitjok". Efter 1994 deltog samma institut i det statliga programmet för förstöring av lager av kemiska vapen som ärvt av f.d. Sovjetunionen. Den 20 augusti 2020 blev Aleksej Navalnyj allvarligt sjuk och lades in på ett sjukhus i Omsk i Ryska federationen. Den 22 augusti 2020 transporterades han till ett sjukhus i Berlin i Tyskland. Ett specialiserat laboratorium i Tyskland fann senare tydliga bevis, som också bekräftades av laboratorier i Frankrike och Sverige, för att Aleksej Navalnyj hade blivit förgiftad med ett nervgift av novitjok-typ. Detta nervgift är enbart tillgängligt för statliga myndigheter i Ryska federationen. Användningen av ett nervgift av novitjok-typ skulle därför endast vara möjligt på grund av institutets underlåtenhet att uppfylla sin skyldighet att förstöra lager av kemiska vapen.	15.10.2020

▼ B*BILAGA II***WEBBPLATSER MED UPPGIFTER OM DE BEHÖRIGA MYNDIGHETERNA SAMT ADRESS FÖR ANMÄLNINGAR, UNDERRÄTTELSER OCH MEDDELANDE TILL KOMMISSIONEN****▼ M2**

BELGIEN

https://diplomatie.belgium.be/nl/Beleid/beleidsthemas/vrede_en_veiligheid/sancties

https://diplomatie.belgium.be/fr/politique/themes_politiques/paix_et_securite/sanctions

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULGARIEN

<https://www.mfa.bg/en/101>

TJECKIEN

www.financnianalytickyrad.cz/mezinarodni-sankce.html

DANMARK

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

TYSKLAND

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ESTLAND

http://www.vm.ee/est/kat_622/

IRLAND

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GREKLAND

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPANIEN

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/en/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

FRANKRIKE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

KROATIEN

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ITALIEN

https://www.esteri.it/mae/it/politica_estera/politica_europea/misure_deroghe

CYPERN

http://www.mfa.gov.cy/mfa/mfa2016.nsf/mfa35_en/mfa35_en?OpenDocument

LETTLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

▼ M2

LITAUEN

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUXEMBURG

<https://maec.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/mesures-restrictives.html>

UNGERN

http://www.kormany.hu/download/9/2a/f0000/EU%20szankci%C3%B3s%20t%C3%A1j%C3%A9koztat%C3%B3_20170214_final.pdf

MALTA

<https://foreignaffairs.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/Sanctions-Monitoring-Board.aspx>

NEDERLÄNDERNA

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancities>

ÖSTERRIKE

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLEN

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja>

PORTUGAL

<http://www.portugal.gov.pt/pt/ministerios/mne/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

RUMÄNIEN

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIEN

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVAKIEN

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINLAND

<http://formin.finland.fi/kvyhteisty/pakotteet>

SVERIGE

<http://www.ud.se/sanktioner>

FÖRENADE KUNGARIKET

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Adress för anmälan till Europeiska kommissionen:

Europeiska kommissionen
Tjänsten för utrikespolitiska instrument (FPI)
EEAS 07/99
B-1049 Bryssel, Belgien
E-postadress: relex-sanctions@ec.europa.eu